

## KÖZLEMÉNY A MAGYAR TANULÓK KÜLFÖLDI TANULMÁNYAIVAL KAPCSOLATOS INTÉZKEDÉSEKRŐL A KÖZOKTATÁSBAN

A magyar állampolgárságú tanuló a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény (a továbbiakban: Kt.) 109. §-a szerint engedély nélkül folytathat tanulmányokat külföldön, és tankötelezettségét külföldön is teljesítheti.

### A külföldön folytatott tanulmányokkal kapcsolatos bejelentési kötelezettség

1. Amennyiben a tanuló még nem iratkozott be magyar iskolába, a lakóhellyel, ennek hiányában tartózkodási hellyel rendelkező, tanköteles tanuló esetén a tanulmányok külföldön történő folytatását - a tanköteles gyermek nyilvántartása céljából - be kell jelenteni a lakóhely, ennek hiányában a tartózkodási hely szerint illetékes községi, városi, fővárosi kerületi, megyei jogú városi önkormányzat jegyzőjének.
2. **Amennyiben a tanuló már beiratkozott hazai iskolába**, az iskola igazgatójának kell bejelenteni, hogy a tanuló külföldön kívánja teljesíteni tankötelezettségét. (Kt. 109. §) Mivel a tanköteles tanulót a jegyző tartja nyilván, tudnia kell, hogy az érintett hol teljesíti tankötelezettségét. A Kt. 108. § (3) bek. szerint a külföldön létesített tanulói jogviszonyról kérelemre a tanuló lakóhelye, ennek hiányában tartózkodási helye szerint illetékes jegyző állít ki hatósági bizonyítványt. Amikor a tanköteles tanuló hazatér, külföldön szerzett bizonyítványát be kell mutatnia abban az iskolában, ahol tanulmányait folytatni kívánja.

### A magyarországi tanulói jogviszony alakulása a külföldi tanulmányok alatt

A külföldi tanulmányokat folytató tanuló magyarországi **tanulói jogviszonya** kétféleképpen alakulhat.

1. Az állandó lakóhellyel rendelkező tanulónak a **külföldi tanulmányok alatt szünetel a magyarországi tanulói jogviszonya (Kt. 109. §). Amennyiben a tanuló visszatér külföldről, az igazgató által meghatározott feltételekkel (különbözeti vizsga letétele) folytathatja tanulmányait. A tanulói jogviszony szünetelését záradék formájában bevezetik a beírási naplóba és a törzslapra.** A záradék formáját a nevelési-oktatási intézmények működéséről szóló 11/1994. (VI. 8.) MKM rendelet (a továbbiakban R.) 4. sz. melléklete tartalmazza. A záradékban a tanulói jogviszony szüneteltetésének időtartamát is fel kell tüntetni. **Amennyiben a család a tervezettnél hosszabb ideig tartózkodik külföldön, erről az iskolát értesítenie kell.** A Kt. 69. § (5) bekezdése szerint a tanulónak a tanulói jogviszony szünetelése alatt is joga, hogy látogassa az iskola létesítményeit, tájékoztatást kapjon az őt érintő kérdésekben, kérje átvételét másik iskolába. **A R. 16. §-a szerint az iskola nyilvántartásában marad az a tanköteles, aki iskolai tanulmányait külföldön folytatja.** Az iskola törli a tankötelesek nyilvántartásából azt a tanulót, akinek tankötelezettsége a megfelelő életkor betöltése következtében megszűnt. Az iskolának a tanulói jogviszony szüneteléséről, megszüntetéséről értesítenie kell az illetékes jegyzőt, aki a tanköteles tanulókról nyilvántartást vezet. (Kt. 91. § (7) bek.) **A diákigazolványról** szóló 17/2005. (II. 8.) Korm. rendelet szerint a nem magyar, államilag elismert oktatási intézményben tanuló magyar állampolgár diákigazolványát a Nemzeti Erőforrás Minisztérium ügyfélszolgálatja állítja ki.
2. A tankötelezettség **magántanulóként** is teljesíthető (Kt. 7. § (1) bek.). **A külföldre távozó tanuló magántanulói státuszt kérvényezhet. Ebben az esetben a tanulói jogviszony nem szünetel, a tanuló a magyar iskolában teljesíti tankötelezettségét, de általában külföldön is iskolába jár.** A magántanulói státuszt a R. 4. sz. mellékletében feltüntetett záradék formájában a naplóba és a törzslapra kell bevezetni. A R. 23. §-a szerint a magántanuló érdemjegyeit az az iskola állapítja meg, amellyel a tanuló tanulói jogviszonyban áll. A magántanuló számonkérésének módját az iskola határozza meg. Ez a megoldás a tanuló túlterhelése miatt megkérdőjelezhető, hiszen a külföldi tanulmányok hazatéréskor elismerhetők.

**Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a Kt. 1. sz. mellékletének második részében foglaltak szerint a normatív hozzájárulás meghatározásakor sem a tanulói jogviszonyt szüneteltető, sem a magántanulói státusszal rendelkező tanulót nem lehet figyelembe venni.**

### **Az iskola iratainak (bizonyítvány) felülhitelesítése**

A külföldre vitt iskolai okiratokat, bizonyítványt a Kt. 113. §-a szerint felülhitelesítéssel kell ellátni. A hitelesítést az iskola fenntartója, helyi önkormányzat által fenntartott iskola esetén a jegyző (főjegyző) végzi el, és az oktatásért felelős miniszter, a külpolitikáért felelős miniszter és, amennyiben az szükséges, az okirat felhasználása szerinti állam magyarországi külképvisellete hitelesíti felül.

A külföldre vitt bizonyítványok hitelesítését először a **fenntartó**, majd a **Nemzeti Erőforrás Minisztérium Ügyfélszolgálat**a végzi el. Ezután kerül sor a bizonyítvány **Külügyminisztérium** által történő felülhitelesítésre.

### **A bizonyítványok külügyminisztériumi felülhitelesítése**

A bizonyítványok annak alapján, hogy mely államban kívánják azokat felhasználni, a **külügyminisztériumi eljárás** vonatkozásában két csoportba sorolhatók:

1. Azon államok vonatkozásában, amelyek részesei a külföldön felhasználásra kerülő közokiratok diplomáciai vagy konzuli hitelesítésének (felülhitelesítésének) mellőzéséről szóló 1961-es Hágai egyezménynek, az okiratokat a Külügyminisztérium **Apostille tanúsítvánnyal** látja. Ezekben az esetekben az okirat az Egyezményben részes bármely államban minden további felülhitelesítés nélkül használható. Az EU tagországok ebbe a körbe tartoznak.
2. Azon államok, amelyek nem csatlakoztak az Apostille Egyezményhez, továbbra is az okiratoknak a magyar Külügyminisztérium, ill. annak Konzuli Főosztálya által történő **klasszikus felülhitelesítést** követelik meg. Az így felülhitelesített okiratokat a felhasználás szerinti ország Magyarországon akkreditált külképviseletének diplomáciai felülhitelesítésével is el kell látni ahhoz, hogy külföldön felhasználható legyen.

#### **Hatósági igazolás kiállítása a magyar bizonyítványról**

A magyarországi bizonyítványról **hatósági igazolás** kiállítását lehet kérni, erre általában szakképesítés igazolásához van szükség. A külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló 2001. évi C. törvény (a továbbiakban Et.) 60/A.§(1) bekezdése szerint az Oktatási Hivatal kérelemre a hazai bizonyítványról vagy oklevélről hatósági bizonyítványt állít ki. A hatósági bizonyítvány azt igazolja, hogy a bizonyítványt vagy az oklevelet hazai oktatási intézmény állította ki, továbbá igazolja a bizonyítvány vagy az oklevél által tanúsított végzettségi szintet, szakképesítést vagy szakképzettséget. Ha a bizonyítvány vagy oklevél továbbtanulásra, továbbtanulásra történő jelentkezésre vagy szabályozott szakma gyakorlására is feljogosít, akkor a hatósági bizonyítvány ezeket a körülményeket is igazolja. Ha a szabályozott szakmához tartozó szakmai tevékenység részben azonos vagy összetéveszthető egy másik szabályozott szakmához tartozó szakmai tevékenységgel, az eljáró hatóság megállapíthatja, hogy az oklevél vagy a bizonyítvány mely szabályozott szakma vagy mely szabályozott szakmai tevékenység gyakorlására nem jogosít Magyarországon.

#### **A külföldön folytatott tanulmányok beszámítása:**

92.§ (9) A külföldön megkezdett és befejezetlen tanulmányok a magyar köznevelés iskolarendszerében folytathatók. A tanulmányok beszámításáról, továbbá a tanuló felvételéről az iskola igazgatója dönt.

(10) Ha a beszámítás kérdésében az iskola igazgatója nem tud dönteni, beszerzi az oktatásért felelős miniszter, szakképzés esetén a szakképesítésért felelős miniszter véleményét.

# Tájékoztatás a tankötelezettség teljesítéséről tartós külföldi tartózkodás esetében

## Tisztelt Szülő!

Tájékoztatjuk, hogy gyermeke tanulmányainak külföldön történő folytatását a **gyermek nyilvántartása**,

tankötelezettsége teljesítésének céljából **be kell jelenteni:**

- a hazai iskola igazgatójának, amelybe a tanuló beiratkozott,
- vagy iskolával tanulói jogviszonyban nem álló kiskorú esetén a lakóhely, ennek hiányában tartózkodási hely szerint illetékes községi, városi, fővárosi kerületi, megyei jogú városi önkormányzat jegyzőjének.

Továbbá be kell jelenteni az illetékes települési önkormányzat jegyzőjénél vagy az illetékes külképviseleti hatóságnál azt a tényt, hogy

- a Magyar Köztársaság területét a külföldi letelepedés szándékával elhagyja,
- illetőleg, hogy 3 hónapon túl külföldön tartózkodik

## Az eljárás menete:

### I. Magántanulóként magyarországi közoktatási intézményben kívánja taníttatni gyermekét

1. Amennyiben a külföldi iskola iskolalátogatási igazolása nem áll rendelkezésére, gyermeke tankötelezettségének magántanulóként történő teljesítéséhez való hozzájárulás kérelmezése írásban az iskola igazgatójánál (magántanulói státusz kezdete, időtartama, indoklás)

2. Amennyiben az iskola igazgatója hozzájárul a tanulmányok magántanulóként történő folytatásához

- a magántanulót az iskola valamennyi kötelező tanórai foglalkozása alól felmenti
- a magántanuló osztályzatainak megállapításáról, magasabb évfolyamra lépéséről továbbra is az iskola dönt, amellyel tanulói jogviszonyban áll

### A szülő, magántanuló kötelezettségei:

- a magántanuló felkészítéséről a szülő gondoskodik, ill. a tanuló egyénileg készül fel
- a félévi és tanév végi osztályzat megállapításához a tanulónak osztályozó vizsgát kell tennie az igazgató által meghatározott időben, és a nevelőtestület által meghatározott módon, a megadott feltételek szerint

### II. Külföldi közoktatási intézményben kívánja taníttatni gyermekét (**ekkor tanulói jogviszonya a magyarországi iskolában szünetel**)

1. A szülő feladata a külföldi iskola diplomáciai felülhitelesítéssel (a kiállítás helye szerinti államban működő magyar külképviseleti hatóságnál kell kérni) és hiteles magyar fordítással ellátott iskolalátogatási igazolásának eljuttatása a magyarországi iskola igazgatójának. Az aránytalanul nehezen beszerezhető irat helyett a szülő a bizonyítani kívánt tényről nyilatkozatot is tehet (iskolalátogatási igazolás + szülői nyilatkozat), azonban amennyiben más tudomása ellenére az ügy szempontjából jelentős valótlán tény állít, az ügy eldöntése szempontjából jelentős tény elhallgat, vagy valótlán adatot szolgáltat, eljárási bírsággal sújtható.

2. A magyarországi iskola igazgatója a tanulói jogviszony szüneteltetéséről egyszerűsített határozat formájában dönt, amennyiben a külföldi iskola hiteles igazolása alapján megállapítja, hogy a tanuló tankötelezettségét a külföldi iskolában teljesíti. Ez esetben a vizsgakötelezettségét is a külföldi intézményben teljesíti a tanuló.

3. A külföldön megkezdett tanulmányok Magyarországon történő folytatása esetén a külföldi tanulmányok beszámításáról és a különbözeti vizsgatételi kötelezettségről a **hazai iskola igazgatója dönt.**